



OLABERRIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA
(GIPUZKOA)

**2019ko EKAINAREN 15ean UDALA
ERATZEKO ETA ALKATEA
AUKERATZEKO EGINDAKO
OSOKO BILKURAREN AKTA.**

Olaberrian, 2019ko ekainaren 15ean, eguerdiko 13:00ak izanik Udaletxeko Pleno Aretoan bildu dira jarduneko Alkatea eta era berean hautetsia den, Jokin Garmendia Asurabarrena (O.E.O), zinegotzi hautetsiak Nerea Castaño Irazola (O.E.O), Elixabet Canales Segurola (O.E.O), Maider Agirre Mugika (O.E.O), Irene Irastorza Asurabarrena (O.E.O), Aitor Urkiola Ugartemendia (EH-BILDU) eta Pedro José Jauregui García (EH-BILDU) .

Bertan dago eta fede ematen du Idoia Arebalo Benito Idazkari Kontuhartzaileak.

Osoko Bilkura legez osatzeko beharrezkoa den zinegotzi kopurua bertaratu dela egiaztatu ondoren, gai zerrendako lehenengo puntua aztertzeari ekiten dio Udalbatzak.

1.- UDALA ERATZEA

Hauteskunde Erregimen Orokorra arautzen duen ekainaren 19ko 5/1985 Lege Organikoaren 195. artikulua dionari jarraituz, eta Udala osatzeko

**ACTA DEL PLENO CELEBRADO EL 15
DE JUNIO DE 2019 PARA LA
CONSTITUCIÓN DE LA CORPORACIÓN
Y ELECCIÓN DEL ALCALDE.**

En Olaberria, a 15 de junio de 2019, siendo las 13:00 horas se han reunido en el Salón de Plenos del Ayuntamiento el Alcalde en funciones y a su vez miembro electo, Jokin Garmendia Asurabarrena (O.E.O), los concejales electos Nerea Castaño Irazola (O.E.O), Elixabet Canales Segurola (O.E.O), Maider Agirre Mugika (O.E.O) , Irene Irastorza Asurabarrena (O.E.O), Aitor Urkiola Ugartemendia (EH-BILDU) y Pedro José Jauregui García (EH-BILDU) .

Asiste y da fe del acto la Secretaria-Interventora Idoia Arebalo Benito.

Comprobado que asiste el número suficiente de concejales para la válida constitución de la Sesión Plenaria, la Corporación pasa a estudiar el primer asunto del orden del día.

**1.- CONSTITUCIÓN DE LA
CORPORACIÓN**

Siguiendo lo estipulado en el art. 195 de la Ley Orgánica 5/1985, de 19 de junio, de Régimen Electoral General, y de cara a la constitución de la Corporación, se procede



OLABERRIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA
(GIPUZKOA)

helburuarekin, Adineko Mahaia osatzen da.

Adineko Mahaia hautatu zaharrenak eta gazteenak osatzen dute, Udaleko Idazkariarekin batera.

Hori horrela izanik, Adineko Mahaiaren osaketa ondorengoa da:

Zinegotzi zaharrena: Pedro José Jauregui García.

Zinegotzi gazteena: Nerea Castaño Irazola.

Idazkaria: Idoia Arévalo Benito.

Adineko Mahaiak zinegotzi-egiaztagutunak aztertzen ditu, baita Eskualdeko Huteskunde Juntak Udaletxera bidalitako ziurtagiria ere, zinegotzi-egiaztagutunak eta ziurtagiria bat datozela baieztatzeko.

Hau baieztatu ondoren, zinegotziek Konstituzioa beteko dutela zin egin edo hitza eman behar dute, modu horretan karguaren jabetza hartu ahal izateko.

Horretarako, Idazkariak honako galdera hau egiten die zinegotzi bakoitzari:

“zure kontzientziaz eta ohorez, Olaberriko Udalerriko zinegotzi karguaren betebeharrak zuzen betetzea zin egiten

a constituir la Mesa de Edad.

La Mesa de Edad la componen los electos de mayor y menor edad, junto con la Secretaria de la Corporación.

Siendo esto así, la composición de la Mesa de Edad es la siguiente:

Concejal de mayor edad: Pedro José Jauregui García.

Concejal de menor edad: Nerea Castaño Irazola.

Secretaria: Idoia Arévalo Benito.

La Mesa de Edad estudia las credenciales de los concejales y el certificado enviado desde la Junta Electoral de Zona al Ayuntamiento, para comprobar que coinciden las credenciales con el certificado.

Comprobada la coincidencia, los concejales deben de jurar o prometer que acatarán la Constitución, para poder tomar posesión de su cargo.

Para ello, la Secretaria formula a cada concejal la siguiente pregunta:

“¿Juro o prometo por mi conciencia y honor, cumplir fielmente las obligaciones del cargo de concejal del Ayuntamiento de



OLABERRIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA
(GIPUZKOA)

edo promes egiten al duzu, erregeari leialtasuna izanik eta 1.978ko konstituzioa gorde eta gordearaziko duzularik, estatuaren oinarrizko arau bezala?»

Zinegotzi bakoitzari galdera egin ondoren, guztiek adierazten dute legearen aginduz behartuta zin edota promes egiten dutela.

Legezko agindu hori zinegotzi guztiek bete ondoren, zinegotzien gehiengo absolutua Osoko Bilkuran dagoenez, Udala eratu dela adierazten du Adineko Mahaiak, zinegotzien zerrenda ondoren zehazten dena izanik:

- **Jokin Garmendia Asurabarrena** (O.E.O. Olaberriarekin eta Olaberritarrak)
- **Nerea Castaño Irazola** (O.E.O.)
- **Elixabet Canales Segurola** (O.E.O.)
- **Irene Irastorza Asurabarrena** (O.E.O.)
- **Maidier Agirre Mugika** (O.E.O.)
- **Aitor Urkiola Ugartemendia** (EH-BILDU)
- **Pedro José Jauregui García** (EH-BILDU)

Jarraian, Idazkariak ondoren zehazten diren agiriak aurkezten dizkio Udalbatzari zinegotziek azter ditzaten, eta dokumentuak eranskin moduan gehitzen zaizkio akta honi:

1. Udalak dirutan dituen kantitateen egiaztagiria.
2. Udalak dituen baloreen egiaztagiria.
3. Udal-ondarearen inbentarioa.

Olaberria, con lealtad al rey, y guardar y hacer guardar la constitución como norma fundamental del estado ?».

Formulada la pregunta a cada concejal, todos juran o prometen acatar por imperativo legal.

Cumplida esta obligación por todos los concejales, y estando presente la mayoría absoluta de los miembros, la Mesa de Edad da por constituida la Corporación, siendo la lista de concejales la siguiente:

- **Jokin Garmendia Asurabarrena** (O.E.O. Olaberriarekin eta Olaberritarrak)
- **Nerea Castaño Irazola** (O.E.O.)
- **Elixabet Canales Segurola** (O.E.O.)
- **Irene Irastorza Asurabarrena** (O.E.O.)
- **Maidier Agirre Mugika** (O.E.O.)
- **Aitor Urkiola Ugartemendía** (EH-BILDU)
- **Pedro José Jauregui García** (EH-BILDU)

Acto seguido, la Secretaria presenta al Pleno los siguientes documentos para que los Concejales los estudien, documentos que se unen a este acta como anexo:

1. Justificantes de las existencias en metálico que posee el Ayuntamiento.
2. Justificantes de los valores que posee el Ayuntamiento.
3. Inventario del patrimonio del



OLABERRIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA
(GIPUZKOA)

Ayuntamiento.

Udalkideak jakinaren gainean gelditzen dira.

Los corporativos quedan al corriente.

2.- ALKATEA AUKERATZEA.

2.- ELECCIÓN DEL ALCALDE

Ekainaren 19ko 5/1985 Lege Organikoaren 196. artikulua jarraituz Idazkariak Alkatea aukeratzeko baldintzak gogorarazi ditu:

Según lo establecido en el art. 196 de la Ley Orgánica 5/1985, de 19 de junio, la Secretaria recuerda las condiciones para elegir al Alcalde:

- Zerrenda buru diren zinegotzi guztiak izango dira hautagai.
- Hautagaietakoren batek lehen bozketan zinegotzi guztien (bertaratu gabeak barne) gehiengo osoa lortzen badu, alkate izendatuko da.
- Gehiengo hori inork lortzen ez badu, udal-hauteskundeetan gehien bozkatutako zerrendako buru den zinegotzia izango da Alkate.
- Berdinketa ematen bada, zozketa bidez erabakiko da.

- Pueden ser candidatos todos los concejales que encabecen sus correspondientes listas.
- Si alguno de ellos obtiene la mayoría absoluta de los votos de los concejales (incluidos los no presentes) es proclamado electo.
- Si ninguno de ellos obtiene dicha mayoría, es proclamado Alcalde el concejal que encabece la lista que haya obtenido mayor número de votos.
- En caso de empate se resolverá por sorteo.

Horrela bada, Jokin Garmendia Asurabarrena (O.E.O. taldekoa) eta Aitor Urkiola Ugartemendia zinegotzia (EH-BILDU taldekoa) zerrenda buru dira.

De esta manera, son cabezas de lista los concejales Jokin Garmendia Asurabarrena (grupo O.E.O.) y Aitor Urkiola Ugartemendia (grupo EH-BILDU).

Zinegotziak aho-batez erabakitzen dute bozketak isilpekoa ez izatea, baizik eta izen-bidezkoa izatea.

Los concejales acuerdan por unanimidad que la votación no sea secreta, sino nominal.



OLABERRIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA
(GIPUZKOA)

Bozketa amaitu ondoren, emaitza ondorengo da:

- Jokin Garmendia Asurabarrena: bost (5) boto.
- Aitor Urkiola Ugartemendia: bi boto (2).

Bozketak erakusten duenez Jokin Garmendia Asurabarrena jaunak kideen legezko gehiengo absolutu suposatzen duen boto kopurua lortu du, eta beraz, Alkate moduan hautatua gelditzen da.

Ondoren, Jokin Garmendia Asurabarrena jaunak onartu egin du Alkate izatea. Horrela, bada, Udalbatza aurrean duela, agindu ere agindu du kargua beteko duela, horrek berarekin dakartzan ahalmen, eskubide eta betebeharrak guztiekin. Horrenbestez, Jokin Garmendia Asurabarrena jaunak Alkate karguaren jabetza hartu du.

Jarraian, Alkateak hitza hartzen du laguntza eman dioten guztiei eskerrak emanez, herriarentzat guztion laguntzarekin elkarlanean aritzea helburutzat duela adieraziz.

Aitor Urkiola Ugartemendia jaunak hitza hartzen du eta ondoren hitzez-hitz jasotzen den idatzia irakurtzen du:

Finalizada la votación, el resultado es el siguiente:

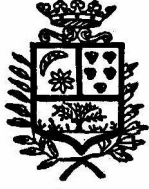
- Jokin Garmendia Asurabarrena: votos: cinco (5).
- Aitor Urkiola Ugartemendia : votos: dos (2).

Según refleja la votación, Jokin Garmendia Asurabarrena ha obtenido el número de votos correspondientes a la mayoría absoluta del número legal de miembros de la corporación, y por lo tanto, queda proclamado Alcalde.

Acto seguido, Jokin Garmendia Asurabarrena acepta el cargo de Alcalde. Así, y teniendo delante a la Corporación, promete que cumplirá con su cargo, con todas las potestades, derechos y obligaciones que ello conlleva. Por lo tanto, el Sr. Jokin Garmendia Asurabarrena toma posesión de dicho cargo.

Acto seguido el Alcalde toma la palabra manifestando que agradece a todos el apoyo prestado y que espera seguir trabajando con la ayuda y en colaboración de todos en favor del pueblo.

Aitor Urkiola Ugartemendia toma la palabra y procede a la lectura del siguiente escrito que se recoge textualmente a continuación:



OLABERRIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA
(GIPUZKOA)

EH Bilduko hautagaitzaren izenean, eskerrak eman nahi dizkizuegu gure aldeko hautua egin duzuen eta babesa adierazi diguzuen herritarroi. Aipatu gabe ez ditugu utzi nahi, azken urteotan EH Bilduko zinegotzi izan diren Jema Etxaniz Badiola eta Iñigo Sarasola Aranzasti. Zerrendak osatzen, zerrendari atxikimendua eman duten guzietan, urteetan erabakiak hartzeko hainbat lan taldetan eta bileratan aritu direnei, herrian egin diren jarduera ezberdinetan, herri programa osatzen, guzi hauei eskerrak eman nahi dizkiegu, ondorioz ez zen posible izango dugun komunitatea sortzea eta mantentzea. Milesker egindako lanagatik. Zuen botoen bidez helarazi diguzuen mandatua jaso eta, erantzukizun politikoagatik, alkatetzara aurkeztea erabaki dugu. Bigarren indar bozkatuena izan garen neurrian, jarrera eraikitzailea eta irekia dugu.

Udala ez baita alderdi bati edo besteari botoa edo babesa eman diotenena soilik. Herritar guztiona izatea nahi dugu, herritarren eta eragileen parte hartzea sustatuko duten neurriak abian jarrita. Herritarrekin harreman zuzena eduki nahi dugu, udal politiketan zuzenean inplika daitezten.

Gure lehentasuna herritar guztien ongizatea bermatzea da. EH Bilduren ustez, horrek egon behar du erakunde guztien politika publikoen erdigunean. Bazterrean daudenen aldeko jarduna izango da gurea, horretara bideratuko ditugu gure zerbitzuak, murrizketa sozialik egon ez dadin eta bizitza duinerako eskubidea berma dadin. Guk ez dugu gaudenean irauten jarraitu nahi. Emakumeak bigarren mailako herritar izaten jarraitzea, aldi baterako lanaldia, gurasoekin nahi baino gehiago bizitzen jarraitu behar izatea, etxebizitza ordaindu ezin dutelako, kobratzen dituzten soldata baxuak direlako. Bizitza osoan gure eskubideengatik borrokan aritu edo zaintza lanetan urte luzeak eman eta erretiro garaia iristen denean berriro ere jubilatuak borrokara kalera atera behar izatea miseriazko pentsioetatik, pentsio duinetara irisiteko norabidean lortze aldera. Ekonomian ezin da aurrera egin, langileen, emakumeen eta gazteen edo pentsionisten prekarietatearen bizkar egiten badugu. Olaberriko auzo guztiak irabazle atera daitezten politikak egingo ditugu, interes pertsonalak alde batera utzi eta onura kolektiboak ekarriko dituzten politika horiek lehenetsita. Lan baldintza duinak eta lan osasuna.

Gardentasunez egingo dugu lan, denon dirua zertara bideratzen den eta nola kudeatzen den jakiteko eskubidea dute herritarrek. Konpromisoa hartzen dugu udaleko politika ekonomikoa txukuna, gardena eta ustelkeriarik gabekoa izateko. Hanka sar dezakegu, baina eskua sekula ez.

EH Bilduren helburua herritar guztien ongizatea bermatzea da, eta horretarako proiektu aurrerakoi, independentista, feminista eta euskaltzalea daukagu. Proiektu hori da herritarren esku jarri nahi duguna, herri bizi eta bizigarria eraikitzeko, zuekin batera eztabaidatu eta zuen partaidetzarekin erabaki nahi duguna.

Herritar guztiak kontuan hartuta lan egin nahi dugu, nola ez, arrazoi politikoengatik urrun edo espetxean daudenak ere aintzat hartuta. Guk HERRIAN eta Euskal Herri osoan,



OLABERRIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA
(GIPUZKOA)

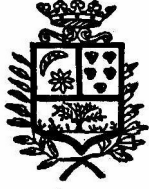
demokrazian sakontzeko eta guztion eskubide zibil eta politikoak bermatzeko lan egingo dugulako.

Xalbadorrenzat osotasun bat ziren Herria eta Hizkuntza. Guk horren baitan sentitzen eta ulertzen dugu Olaberriko udaletik egin dezakegun lana. Guretzat, kultur jarduerak, parte-hartzeak, hartuemanak, ea...azken finean herritik eta herritarrengandik sortzen diren sareak eta antolakuntzak, udaletik baino haratago doazen oinarrizko baldintzak dira. Hizkuntza ez bait da kanpaina baten aurkezpen ondorengo luch-a, Herria ez bait da lau urterik behin zabaltzen den bozka kutxa. Mila milioiko gastuen abiadura handiko ereduak, negoziotik salbu ez daude, eskaparate dizdiratsuak bai, nahiz ta oinarria saltzera dakarren horrek. Gu ez gara hau, denda txikiak, saio txikiak gara gu. Gu ez gera Frantses, gaztelera edo ingles, gureak hots xumea du. Jendeak euskeraz ikas dezan premia sentiarazi behar dugu, euskeraz ikas dezan lagundu, baliabideak jarri eta animatu. Gurea bezelako kultur jardun emankor baterako ateak zabaldu nahi ditugu, hortik erakutsi, integratu eta askoz ere zoriontsuago biziko garela konbentzittu. Kultura oso bat daukagu eskuragarri.

Lanerako konpromisoz, hautetsontzietan lortutako emaitzak egiaz emankorrak izateko, elkarlanean aritzeko prestutasuna agertzen dizuegu udalbatza honetako hautetsiei eta herritar guztioi.

Gaur ardurak hartzen ditugun honetan, hiru herriko pertsona ekarri nahi ditugu gogora. Gu gaur hemen gauden pleno aretoko goiko aldean antolatzeko biltzen ziren euskaldunak ziren. Euskal Herria maite zuten. 1936ko Uztailaren 27an alkate demokratikoa kendu eta inposatua jarri zuten. Joxe Mari Galparsoro (Eguzki-Aldekoa) zen alkate. 1936ko Abuztuaren 9an, 38 urterekin, CAF lantegitik behartuta atera eta Ataungo kaminero etxe aurrean fusilatu zuten borrarero faxistek Jesus Bujanda Martinez. Martzelo Lasa Zeberioik berriz 17 urte soilik zituen, 1936ko abuztuaren 25ean, atxilotu eta Lizarrustiko errepideko 47.km pareko errepide ondoan utzi zuten balaz josirik.

*Euskal herri aske eta burujabe bat amesten dugu eta horretan dihardugu lanean. Bere etorkizuna libreki erabakitzeko eskubidea izan behar duena. Eskoziak egin zuen eta berriro egin nahi duen bezelaxe. Edo Kataluniak ematen ari zaigun jarrera eredugarria bide horretan. Herri hau, Euskal Herri hau zinez herri izan dadin borrokatu eta borrokatzen duten guziei eskaini nahi diegu. Haien ametsa gurea ere badelako.
GoraHerria!!!*



OLABERRIKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE OLABERRIA
(GIPUZKOA)

Eta aztertzeke beste gairik egon gabe, Alkate jaunak bukatutzat ematen du bilkura 11:20ak direnean, eta nik, Udalbatzako Idazkariak, adierazitako guztiaren Akta egiten dut.

ALKATEA / EL ALCALDE

Y sin más asuntos por tratar, el Sr. Alcalde da por terminada la sesión cuando son las 11:20 minutos de la tarde, y yo, Secretaria de la Corporación, expido el Acta de todo lo manifestado.

IDAZKARIA / LA SECRETARIA